



“原创文化研究论丛”第一辑

主 编/杨 适

原创文化与 当代教育

PHILARCHISOPHIA AND
CONTEMPORARY
EDUCATION



社会科学文献出版社
Social Sciences Documentation
Publishing House

“原创文化研究论丛” 第一辑

原创文化与当代教育

主 编 杨 适

社会科学文献出版社

“原创文化研究论丛”第一辑

原创文化与当代教育

主 编 / 杨 适

出 版 人 / 谢寿光

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号

邮政编码 / 100005

网 址 / <http://www.ssdph.com.cn>

责任部门 / 编辑出版中心
(010)65232637

责任编辑 / 章绍武

责任校对 / 栗 枣

责任印制 / 同 非

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部
(010)65139961 65139963

经 销 / 各地书店

读者服务 / 客户服务中心
(010)65285539

法律顾问 / 北京建元律师事务所

排 版 / 东远先行彩色图文中心

印 刷 / 北京四季青印刷厂

开 本 / 889 × 1194 毫米 1/32 开

印 张 / 12.25

字 数 / 248 千字

版 次 / 2003 年 8 月第 1 版

印 次 / 2003 年 8 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 7 - 80190 - 021 - 9/B · 003

定 价 / 25.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误，
请与本社客户服务中心联系更换



版权所有 翻印必究

“原创文化研究论丛”编辑委员会

主 编 杨 适

编 委 周景勋 陈村富 杨 适 津村俊夫
温司卡 王晓兴 邢滔滔 田士章

出版前言

中华全国外国哲学史学会原创文化研究会与兰州大学哲学系于2001年9月在兰州联合主办了以“原创文化与当代教育”为主题的“第一届原创文化国际学术研讨会”。在这次会上，中外学者对于原创文化研究的意义、概念和研究方法，中国、希腊、希伯来等几个人类古代原创文化类型的特征，原创文化与当代教育的关系等问题，进行了认真的生动的研讨。与会者认为，尽管这次讨论还是初步的，却确实大有价值，对有关的研究有重要启发。我们知道许多人其实对这个研究是很有兴趣和非常关心的，还有不少学者正在做着相关课题的深入开掘。但是由于这个问题重大，涉及范围广博精深，仅由各个学者互不相干、彼此分隔地进行研究是不能适应的。若能在分别深入研究的基础上集中大家的智慧共同切磋，将有利于打破狭隘，赢得高度，使原创文化和智慧的研究工作走上更加健康更有成效的路。因此与会学者认为除了今后继续举办学术会议之外，出版一种名为《原创文化研究论丛》的出版物也是大有益处的，它可以刊载有关论文，也可以在条件允许时出版若干有创见的学术专著或译著，作为学者和读者共同努力彼此交流的园地，而这次学术会议的成果便可以作为它的第一辑。因此在这次会后，编委会对会议论文进行了选编，



其结果便是摆在读者面前的这部集子。

本集收录了兰州会上发表的论文共 18 篇。这些论文围绕着大家共同关心的主题，从不同角度进行了切实深入的探讨。其中有许多真知灼见，若干论文有很高水准，相信读者会从中得到重要的益处和启发。我们把这些文章大致分为几个专栏，但它们都是围绕着一个主题的不同侧面、角度的切入，请读者不要忽略其相互关联对照。另外，在兰州会议前还有一个专门讨论原创文化问题的座谈，有一个纪要。兰州会之后，陈金全教授认真思考了把原创文化概念引进法文化研究的问题，撰写并发表了文章。它显示了原创文化研究可能起到的某种作用，对我们大家也是一个推动和鼓励。两者都与本辑主旨、内容直接相关，故一并作为附录收入。

原创文化研究虽说久已有之，但是像我们现在这样做，毕竟还是一种大胆的初次尝试，因此它的毛病将是不可避免的。我们希望它在读者的关爱和切实批评中能够健康成长起来。文化研究本来具有多元的性质，内容又非常广博精深，学者们各抒己见开展争鸣是最自然不过的，也是这种研究不可或缺的条件。与之相关，本文集对所选用的论文除少量文字性的编辑加工外，对其内容和观点一律不加改动，遵循文责自负的原则。这对作者是必要的尊重，对正常的观点交流、学术研讨更是一个不可缺少的必要条件。

第一届原创文化国际学术研讨会的召开，得到了香港劳启明先生的大力推动和资金支持，圣神修院神哲学院为论丛第一辑的出版筹集资助付出了重大努力。在此谨向他们表示诚挚地感谢。

我们希望这本论文集能引起读者的兴趣和讨论，使原创文化研究活动借此获得新的推动力，更好地开展起来。



目 录

主题研讨

- 关于原创文化研究的一些思考 杨 适 (3)
- 关于原创文化与当代教育问题的几点想法 ... 刘家和 (15)
- 全球化语境中的文化身份与文化冲突 李文堂 (21)
- 原创研究的原则与东西方逻辑的结合 邢滔滔 (46)
- 渊源与传统：原创文化概念对圣经研究的
方法论意义 游 斌 (62)

古希腊文化和智慧的特色

- 希腊人的 ontology 的意义 杨 适 (85)
- 体现希腊原创智慧的若干观念 陈村富 (101)
- Eimi 与卡恩——兼评国内关于“是”与“存在”的
若干论文 陈村富 (116)
- 斯多亚的神观念 陈文庆 (131)



古代中东—希伯来—基督教文化

- Biblical Foundations for Contemporary Education
..... David Toshio Tsumura (165)
- 无形的丝绸之路：从基督宗教最初的发展
看东西文化的交流 高夏芳 (193)
- Imitating God: Man as reason and man as will
..... Samuel Scolnicov (203)
- Nebuchadnezzar King of Wisdom Wang Xianhua (223)
- 斐罗的教育思想 温司卡 (254)

中国文化原创的特色问题

- 《周易》的原创性及其思维特质 王树人 (285)
- 周代褒姒身世与降生神话的巫术意义解读 ... 王 晖 (297)
- 从“神话”的宗教观转化到儒家“德化”
宗教观的反思 周景勋 (319)
- 释德 王晓兴 (337)

附 录

- 关于“原创文化研究”的座谈纪要 (349)
- 原创文化与人类的法治精神 陈金全 (359)



主题研讨



关于原创文化研究的一些思考

杨 适

高新科技和经济的突飞猛进，是我们时代最显著的标志之一。马克思指出这类新的生产力会给人类社会的生产关系和上层建筑带来决定性的变革，而雅斯贝斯则突出地意识到新的伟大精神变革会随之来临，把它称做人类历史上的第二个轴心期。按照他的描述，“人类历史如同进行了两次大呼吸：第一次从普罗米修斯时代开始，经过古代文明通往轴心期；第二次与新的普罗米修斯时代即科技时代一起开始，它将通过与古代文明类似的规划、组织建设，或许会进入第二个轴心期。……这两次呼吸的本质区别是：第二次是人类整体进行的，而第一次却像分裂为几次相似的呼吸，是地方性的，没有一个地方对整体具有决定性的作用。”^① 他用轴心期这一概念显示了精神自觉对人类形成自己的历史的关键性意义；而以对两个轴心期各自意义、特点和地位的对比关照，对人类历史做了提纲挈领的宏观

① 雅斯贝斯：《历史的起源与目标》，第33～34页，华夏出版社，1989。他的概括、论述和对所谓轴心期伟大人物思想的阐述，还不能令人满意。但他对人类的精神自觉（或历史意识自觉）的意义给予特别的关注和思考，我以为是极有意义的。

把握，从而对当代人的历史使命做出了最重要的揭示。这些提法极具分量，对思想学术界起到了振聋发聩的作用。

在他看来，新的第二个轴心时期同原先的那次一样，都是人类精神的伟大自觉，但是要更加伟大。因为科技时代创造的经济技术条件和社会进步，使世界上所有民族都走向了全球化进程。这样，人类在面临新时期的空前挑战所引发的精神再度自觉的努力，就不会再像第一轴心期那样仅以地域性和民族性的形态出现，而会采取真正的全人类整体性质的新形态。

但另一方面，我们仍然应当认为第一轴心期有其特殊的优越性和意义。首先，由于它是人类精神自觉原初创造，所以它永远是一切文明的起点和渊源，这个地位是谁也无可取代的；其次，正因它们是从不同地域和民族发生，显现出差异和个性，便为人类本性中所具有的精神智慧创造力的多方面的发展奠定了基石，提供了支点，开辟了既统一或息息相关、又异彩纷呈和丰富全面的人性和精神发展的可能性和道路。例如雅斯贝斯就指出，“这使西方的特殊性和那里产生的分离成为可能”^①；最后，从这两点又能得到一个最有现实意义的重要推论，那就是：不仅几千年来世界各民族赖以生存发展的精神渊源于此，而且如果确实有一个第二轴心期的话，它赖以建立的精神资源必定仍然要从追溯这些原创来寻求。

150年前中国开始走进了世界的近代史，最初是完全被动的。到了20世纪中国才逐步由被动转向主动，并通过巨大动荡和伟大成就而崛起于世界现代史舞台。21世纪的

^① 《历史的起源与目标》，第34页。



中国正在势不可挡地加速其走向全球化的进程。无论中国曾经经历过怎样的沉沦和苦难，但是中国文化在人类世界历史上有其特殊的原创性和伟大的地位和分量，仍然一直是举世公认的。这一特点在新的历史条件下，更具有特别重大的意义。中国应当和必然会有一次伟大的文化复兴，并在世界文化中重新赢得它本来应有的受尊重的地位，是可以预期的。中国文化的这次伟大复兴过程现在已经开始，它的一个最显著的特点，可以说就是它与人类第二轴心期的兴起同步。

在这个时候，我们认为提出原创文化问题，对几种原创文化做类型比较研究，对原创、传统和当代的关系做研究，应该会对中国和世界、东方和西方有重要的意义和帮助。

1. 原创文化一词，我指的是以往人类文化发展进程中几个在精神智慧上影响最重大深远的形态由以起源的创造原型。例如：人们所公认的西方文明由以起源的希腊文化（在某种程度上的罗马）；基督教和伊斯兰教由以起源的犹太文化（以希伯来圣经为核心经典的教化）；佛教由以起源的印度文化；东亚文明由以起源的中国文化。这些原创文化表现为古代圣贤、先知、哲人的言行以及记述这些言行而形成的经典。它们对后世一直起着普遍的教化作用，从而广为流传，受到各有关民族和地区的广大人民的普遍尊崇。这种伟大的教化作用之所以可能，主要是因为这些原创文化中都包含着某些可以称做“智慧”的东西，这是一些在文化中属于精神层次，而在精神文化中又属于高级层次的东西，其核心乃是人类最初的自我意识觉醒及与之相关的天道意识。就此而言，我们讲的“原创文化”和雅斯

贝斯的“轴心期的创造品”相当。不过“轴心期”一词只强调了它们的历史重要性，而“原创文化”或“原创智慧”一词才直截了当地指明了它们是人类精神智慧的最初创造，是往后各种文化传统的渊源。所以提出“原创文化”这一概念，将有助于引导我们去研究和揭示这些最初精神创造的本真含义，并提示对这些原创进行类型的分析、比较、评估和对话的研究方法。

因此，原创文化研究将会成为我们时代的一门最具重要性的大学问。它的使命正如中国先贤所言“为天地立心，为生民立命，为往圣继绝学，为万世开太平”，而其资源则将大为扩展和深化。我们的目的并非只是对各种原创的文化智慧进行追溯和赞颂，而是要为现在生活在阳光普照下的所有人寻求天道和做人的本真；并以真诚的兄弟和朋友之心，进行几种原创文化之间的比较和对话。

2. 因此“原创文化”不仅是一个历史性的概念（或人种学、民族学、历史学的概念），更是一个全然思想或精神的概念。它以一种与“传统”相对比的方式，显露了人类精神的本真。海德格尔曾提出一个论点，认为传统常常起着遮蔽真理的作用^①，而真理，ἀλήθεια 的含义是“去蔽”。传统本是从原创演化来的，由此传统才获得生命；但传统在发展原创的同时又使原创的精神智慧受到遮蔽或异化，并且它还总是掩盖这种异化。因此需要通过去蔽、返回原创，才能显明真理。他的这个论点对我们是

^① 海德格尔：《存在与时间》，第27页，三联书店，1987。其中说到：“传统把承袭下来的东西当做是不言自明的，并堵塞了通达源始‘源头’的道路……传统甚至根本使这样的渊源被遗忘了。”

有启发的^①。

在 20 世纪里我们还可以见到像马丁·布伯、Leo Strauss 等一批重要思想家都特别重视原创智慧的比较（如前者从西方的情景和问题出发对中国文化所做的研究，后者从当代政治哲学视角对雅典和耶路撒冷的比较）。他们重视的原创文化和智慧，已经批判地超越了狭隘的文化本位藩篱，带有世界一体的人类新文化理念的色彩，能着重于通过比较来取长补短，从不同的原创的互补中重新领悟生活和天人的本真。这些努力也是值得我们借鉴的。

3. 原创和传统的关系问题。上面谈到传统对原创有遮蔽和异化的作用，这虽是事实，却只是问题的一个方面。另一方面，传统也是原创得以在历史上得到发展和保持的力量。传统和原创既对立也是统一的，所以我们虽然强调对原创文化的研究，却并没有轻视、忽视传统的意思，而是主张把原创和传统的研究结合起来，使之相得益彰。

原创和传统作为源与流，从人类文化史的宏观角度看是可以分清也应当分清的，如上所说，这种分别有重大意义。但从微观的角度看，文化的源和流的分别又只有非常相对的意义。例如每个我们称之为原创文化的事物，从其内部看，其源和流就呈现出非常错综复杂的情景，需要进一步地分析。例如作为中国文化原创时期的先秦就经历了至少有西周、春秋和战国的 800 年时间。人们通常都把孔子、老子以至墨子作为中国传统文化儒

① 不过海德格尔对传统没有做必要的肯定和分析，而这却是必要的。另外他本人对原创文化本身的研究究竟做得如何，也有可以质疑的地方。

道墨三家的创始人，那么更早的三代，尤其是殷周之际文武周公的文化变革，和所创制的诗、书、礼、易等六经显然又是诸子思想智慧的原创源头。那么原创和传统将如何划分？希腊哲学和以色列的智慧也一样，是各自长达千年的创造的积累，即原创和传统的交互作用和结合而成。而由两希的原创源头碰撞结合而成的基督教及其新约圣经，又成为与这两个源头都大不一样的一种新的宗教文化智慧形态。这些都说明原创和传统的含义也有其相对性和互相转化。原创文化并不是一次性的动作，而重要的传统也包含着原创性甚至能造成新的原创形式。——认识这一点对我们也是重要的，因为人们在现时代谈论原创文化并非只是为了发思古之幽情，而是为了继承或重新发现人类文化智慧的原创精神，以求能创造出适合当今中国人和世界需要的新的具有原创能力的文化智慧来。通过寻求原创来重新审视传统，通过重新审视传统来再度发现原创的真实生命精义，从而为新时代重新发展人类的原创力提供可能的资源和思考，正是我们应当努力和可能做到的事情。

我们提倡原创文化研究的重要意义之一，是它能为研究传统文化提供一个基本的考察方式。我们尊重文化的传统，因为它总是人们现实生活的文化基地，所以在人们从事的文化研究中最受人们普遍关注的对象总是传统的文化。但是传统是在适应各种情势下形成的，它们在结合现状中运用原创的时候，必定既有发展也难免有片面和偏离的情况发生，并且也常常会变成教条。因此，我们认为对传统的尊重的最好方式，并不是教条主义的态度和方法，而是有批判力的分析。这就是说，我们主张如实地把传统看成



是一个活的历史的有机生命体：既然所谓传统本是在把原创文化智慧运用于后来的历史实践中使之演变而成，那么它的最深厚的活力必来自原创；而当着新的历史性挑战和机遇来临的时候，传统能否有资格继续存在下去并得到新生而担当起它应承担起来的新的文化使命，就要看它是否能够正确对待它自己。除了现实条件的刺激推动，其资源和深厚依据也还是原创。人们常常说：惟有“返本”才能“开新”，讲的正是这个意思。

在当今我们所处的现代化和全球化的伟大时代，这种返本开新的伟大文化转变事业所可能具备也必须考虑的原创文化智慧的资源，已经同以往不同，是极大地丰富了多元化了。因此我们不应当还是像前人那样只盯着中国自家的原创，而应当从文化上的纯民族本位视野变为面向世界的立场（其中中国自家的原创无疑还是底子），兼容并蓄人类以往几种重要的原创文化智慧成果，深入开展中国原创文化同其他原创文化之间的对话，开展诸原创和各种传统之间的对话，为今天的中国人开辟一个前所未有的新的文化智慧的精神空间。我们认为这样做才是能使我们中国传统文化得到切实反思和更新的根本途径和有效方法，它也会对世界上其他民族和文化的发展更新有益。

最后我们要指出的一个要点是：现在世界上各种不同的文化传统（包括宗教传统和社会习俗传统在内）真是多得数不清。对于某些人说来最可珍视的东西，对另一些人却可能正是他们最不喜欢的。所以传统常常成为使人分离开来和引起纷争的东西；而如果返回原创（首先是各人自己的原创，进而也认识其他文化原创的价值）就容易使人